NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2016

TAMIL FIRST ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours 70 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

1.

1.1 1.1.1 கள்ளர்கள் கொள்ளை (2)

1.1.2 மட்டியூர் (2)

1.1.3 நாற்பது (2)

1.2 1.2.1 உதவி (2)

1.2.2 மக்களையும் (2)

1.2.3 பொருள்கள் (2)

1.3 1.3.1 புலவர்கள் (2)

1.3.2 மாணிக்கசாமி (2)

1.3.3 பெட்டிகளில் (2)

1.3.4 தானே - மாணிக்கசாமி (2)

1.4 1.4.1 இல்லை (1)

1.4.2 அங்கே (1)

1.4.3 பின்பு (1)

1.5 1.5.1 புலவர்கள் (1)

1.5.2 பொருள்கள் (1)

1.5.3 **கள்ளர்கள் கொள்ளை**

ஒரு காலத்தில் ஓர் ஊரிலே மாணிக்கசாமி என்னும் பெயருடைய செல்வன் ஒருவன் நாற்பது ஆண்டுகட்கு முன்பு வாழ்ந்திருந்தான். அவன் பல வழிகளாலும் பொருளைத் தேடினான். அவனிடம் ஏராளமான பொருள் குவிந்தது. மாணிக்கசாமி அந்தப் பொருள்களை நன்கு பயன்படுத்தவில்லை. எளியவர்களுக்கு ஒன்றும் கொடான். விருந்தினர்களுக்குக் கூட உணவிடான். விருந்தினர்களைக் கண்டால் ஏதேனும் சாக்குப்போக்குச் சொல் அனுப்பி விடுவான்.

(10)
[35]

அல்லது/OR

1.6

இரு நண்பர்கள்

ஒரு காலத்தில் ஓர் ஊரில் இரு நண்பர்கள் வாழ்ந்து வந்தார்கள். நல்ல குடும்பத்தில் பிறந்தவர் இவ்விரண்டும்

இங்கே, ஒருவன் பெயர் சுடலைமுத்து, மற்றவன் பெயர் மன்றவாணன்.

சுடலைமுத்துவுக்குக் கடவுள் நம்பிக்கை இல்லை. ஆனால் மன்றவாணன் தினமும் கடவுளை வணங்குவான்.

ஒரு நாள் இருவரும் சந்தித்தார்கள்

இவர்கள் கடைக்கும் மற்ற சில இடங்களுக்கு போக முடிவு செய்தார்கள்.

இருவரும் செல்லும் பொழுது மன்றவாணன் ஒரு முள்ளை பார்க்காமலே, மிதித்தான். சுடலைமுத்து இதை கண்டு நன்கு சிரித்தான்.

கடவுள் நம்பிக்கை உள்ளவனே, என் கடவுள் உன்னை காப்பாற்றவில்லை என்று கேலி செய்தான்

போகும் வழியில் சுடலைமுத்துவுக்கு ஒரு காசு கிடைத்தது. ஒரு காசாக இருந்தாலும் மன்றவாணன் ஒன்றும் சொல்ல வில்லை.

அதே சமயத்தில் அந்தே வழியில் ஒரு பெரியவர் வந்தார். அங்கே நடந்ததை எல்லாம் நன்கு அறிந்தார்.

பெரியவர் சொன்னார், "முள்ளி விசம் இருந்தது – இருந்தாலும் கடவுள் அவனை காப்பாற்றியது. சுடலைமுத்துவுக்கு ஒரே காசு தானே கிடைத்தது. ஆனால் அங்கு இருந்த ஒரு பெரிய புதையல் மன்னவனுக்கு கிடைத்தது – சுடலைமுத்துவுக்கு இல்லை. கடவுள் அடியார்களைக் கைவிட மாட்டார்.

" "ஆலயம் தொழுவது சாலவும் நன்று"

[35]

35 marks

2. பகுதி இரண்டு

2.1 2.1.1 (a) திருவள்ளுவர் (2)

(b) அறம் · பொருள் · இன்பம் (2)

(c) 1330: ஓர் ஆயிரம் முன்னூறு முப்பது (2)

2.1.2 (a) பகவன் முதற்றே உலகு (2)

(b) நற்றால் தொழாஅர் எனின் (2)

(c) நிலமிசை நீடு வாழ்வார் (2)

2.1.3 திருவள்ளுவர், ஏறத்தாழ இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் தமிழ்நாட்டில் பிறந்தவர். அவர் சென்னையில் உள்ள மயிலாப்பூரில் பிறந்தவர் என்று சிலர் கூறுவர்; மதுரையில் பிறந்தார் என்று சிலர் கூறுவர்.

திருவள்ளுவர், திருக்குறள் என்ற மிக சிறந்த நூல் எழுதினார். இந்நூலில் 1330 பாடல்கள் உள்ளன. அது, உலக மக்கள் அனைவருக்கும் தேவையான அறங்களைக் கூறுகின்றது.

திருக்குறளை, உலகில், பல மொழி பெயர்த்துள்ளனர் (10)

2.2 2.2.1 பாரதியார் (1)

2.2.2 குரங்கு / மாடு (2)

2.2.3 குயில் (1)

2.2.4 (a) உடைவாளில் (1)

(b) மையல (1)

2.2.5 (a) பின்னே (1)

(b) கீழ் (1)

2.2.6 மாடன் அன்ன குயிலியின்
மாமன் மகன் சின்ன குயிலியை
திருமணம் செய்ய விரும்பினான்; ஆனால்
நடக்கவில்லை. குரங்கினிடம் சண்டை
போட்டு, உயிர் இழந்தான். மறுபிறப்பில்
மாடன் ஒரு மாடாக பிறந்தான்.
இவைதான் இக்கதையை சொன்னார் (5)

[35]

அல்லது

2.3 திருவள்ளுவர்

தமிழ் நம்முடைய தாய்மொழி. தமிழ்மொழியில் பல நீதி இலக்கியங்கள் உள்ளன. அவற்றுள் மிகவும் சிறந்தது திருக்குறள். அத்திருக்குறளை இயற்றியவர் "திருவள்ளுவர்". அவர் சிறந்த தமிழ்ப்புலவர்.ட்

திருவள்ளுவர், ஏறத்தாழ இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் தமிழ்நாட்டில் பிறந்தவர். அவர் சென்னையில் உள்ள மயிலாப்பூரில் பிறந்தவர் என்று சிலர் கூறுவர். மதுரையில் பிறந்தவர் என்றும் சிலர் கூறுவர்.

திருக்குறளில் 1330 பாடல்கள் உள்ளன. அது, உலக மக்கள் அனைவருக்கும் தேவையான அறங்களைக் கூறுகின்றது. மொழி, இனம், சமயம் ஆகிய வேறுபாடுகள் இல்லாமல் யாவரும் படிக்கத்தக்கது. எனவே திருக்குறள் "உலகப் பொது நீதி நூல்" எனப் புகழப் பெறுகின்றது. திருக்குறளை, உலகில், பல மொழி பெயர்த்துள்ளனர்.

எந்த உயிய்களையும் கொல்லாதிருத்தல், எப்பொழுதும் பொய் சொல்லாதிருத்தல் ஆகிய இரண்டு அறங்களையும் வள்ளுவர் மிகவும் வற்புறுத்திக் கூறுகின்றார்.

திருவள்ளுவரைத் தெய்வப்புலவர், பொய்யாமொழி எனப் பலவாறு போற்றுகின்றோம். திருஹ்ள்ளுவர், தந்த திருக்குறளை நாம் கற்போம்; கற்றவழி வாழ்வோம்.

"வள்ளுவன் தன்னை உலகினுக்கே தந்து வான்புகழ் கொண்ட தமிழ்நாடு."

[35]

35 marks

3.

3.1 3.1.1 கைது (1)

3.1.2 பின்னாலேயே (1)

3.2 3.2.1 தங்கள் பதக்கம் (1)

3.2.2 சௌந்தரியின் மனைவி (2)

3.2.3 திருவர் சேர்த்திருக்கும் பள்ளி (2)

3.2.4 கடையிலிருந்து (2)

3.2.5 ஒரு காவல் அதிகாரியின் கடமையை உணர்த்துகிறது (2)

3.3 3.3.1 உண்மை (2)

3.3.2 உண்மை அல்ல (2)

3.3.3 உண்மை (2)

3.4 3.4.1 பொய் / உண்மை இல்ல (2)

3.4.2 பின்னால் (2)

3.5 3.5.1 மகன் (2)

3.5.2 மனைவி (2)

IEB Copyright © 2016

3.6

தங்கப் பதக்கம் மிக சிறந்த குடும்பக் கதை.
சௌத்ரி ஒரு கடமை மிக்க காவல் அதிகாரி.

குடும்பத்தில் எல்லாம் நன்றாக நடந்து வந்தது. சௌத்ரியின் மகன் ஜெகன் என்பவன் சிறு வயதில் திருடி கெட்டவனாக மாறினான். காவல் அதிகாரிகளின் கையில் பிடிபட்டு, சிறுவர் சீர்திருத்தப் பள்ளியில் இருந்தான். இவன் திருந்தவில்லை

தன் சொந்த தந்தையே அவனை சுட்டு கொன்ற ஒரு நிலை உருவாகின.

(10)
[35]

அல்லது

3.7 தங்கப் பதக்கம்.

தங்கப் பதக்கம் ஒரு நல்ல, மிக சிறந்த குடும்பக்கதை.
இதில் நடிக்கும் கதாபாத்திரங்கள் : சௌத்ரி — ஒரு கடமை நிறைந்த காவல் அதிகாரி.
லட்சுமி : காவல் அதிகாரியின் மனைவி — ஒரு பக்கம் — கணவனை, இன்னொரு பக்கம் — மகன் ; ஜெகன் — இவர்களுடைய ஒரே மகன். சிறு வயதிலிருந்து திருட கற்றுக்கொண்டான். காவல் அதிகாரிகளின் கையில் பிடிப்பட்டு, சில ஆண்டுகளுக்கு சிறுவர்

சீர்திருத்தும் பள்ளியில் இருந்தான். அங்கே இருந்தும் இவன் திருந்தவில்லை.

திருமணம் செய்த பிறகு இவன் திருந்துவான் என்று நம்பிய பெற்றோர் ஏமாந்து விட்டனர். இவன் மனைவியின் பெயர் விமலா.

IEB Copyright © 2016

வீட்டில் ஒரு நாள் அவனுக்கு பிறந்தநாள்
விழா நடந்தது. அப்பொழுது சௌதரிக்கு
தகவல் கிடைத்தது – ஜேகன் 30'000 ரூபாய்
திருடிவிட்டான் என்று. கைது செய்ய பட்டான்.

அங்கேயிருந்து தப்பி விட்டு, நாட்டின்
இரகசியத்தை திருடிவிட்டு, விற்க
ஏற்பாடுகள் செய்தான்; இத்தகவல் கிடைத்த
சௌதரி தேடி சென்றார்.

இவனை கண்டு, கெஞ்சினார்; இரகசியத்தை
திருப்பி கொடுக்க – ஆனால் ஜேகன்
முடியாது என்று சொல்லி, ஓடினான்.

ஓடும் பொழுது, தன் சொந்த தந்தையின்
கையில் சுடப்பட்டு இறந்தான்.

காவல் அதிகாரிக்கு ஒரு "தங்கப் பதக்கம்"
கிடைத்தது – இவர் நேர்மைக்காக.

[35]

35 marks

Total: 70 marks

IEB Copyright © 2016